

лингвокультурологического подходов; определено имя концепта – UKRAINE, выявлены ключевые слова-номинации данного концепта в исследуемых единицах дискурса: Ukraine's... / ...of Ukraine, Ukrainian, Ukrainians, Ukrainian people, Ukrainian State, we, nation, country, home; сделана идеографическая параметризация лингвокультурного концепта Украина, установлено, что фреймы исследуемого концепта задействуют слоты, которые показывают пространственные и территориальные, временные, ролевые характеристики, характеристики волеизъявления и государственной позиции. Заполнены слоты предметного фрейма концепта УКРАИНА, исходя из принципов когнитивной лингвистики, когда фреймы используются для построения концептуальных структур: УКРАИНА одна, УКРАИНА свободная, миролюбивая, неделимая; УКРАИНА существует с нарушенным суверенитетом, с частично оккупированной территорией, испытывая агрессию со стороны России; УКРАИНА существует в Европе, мире, существует сейчас, тогда, всегда. В перспективе считаем актуальным завершить фреймовый анализ, заполнив слоты таксономического, предметного, посесивного, акционального и компаративный фреймов.

Ключевые слова: политический дискурс, концепт, слова-номинации концепта, идеографическая параметризация, фрейм, фреймовый анализ.

Kyshenia Yuliia. Verbalisation of the Concept UKRAINE in the English Speeches of the Ukrainian President Petro Poroshenko. The article is devoted to the study of the concept UKRAINE in the speeches of the President of Ukraine. The material studied were the texts of the English speeches of the Ukrainian President Petro Poroshenko. The topicality of the investigation is due to the constant growth of the scientific interest in linguistics towards the concept in general and the concept of Ukraine in particular. The paper outlines in brief the main functions and features of the political discourse, as the speeches of the President are a part of the political discourse. The definitions of the concept are proposed in terms of linguocognitive and linguocultural approaches; the name of the concept (UKRAINE) is defined, the key words-nominators of this concept in the discourse units under investigation are identified: Ukraine's... / ...of Ukraine, Ukrainian, Ukrainians, Ukrainian people, Ukrainian State, we, nation, country, home; the ideographic parametrization of the linguocultural concept UKRAINE is made, it is defined that the frames of the concept under study involve slots that show spatial and territorial, temporal, role characteristics, characteristics of will expression and state position. The slots of the subject frame of the concept UKRAINE are filled, based on the principles of cognitive linguistics when frames are used to construct conceptual structures: UKRAINE is unique, UKRAINE is free, peaceful, integral; UKRAINE exists with broken sovereignty, with a partially occupied territory, sufferinf from Russian aggression; UKRAINE exists in Europe, the world, exists now, then, always. In the long term, we consider it important to complete the frame analysis, filling the slots of taxonomic, presentive, possessive, actional and comparative frames.

Key words: political discourse, concept, word-nominators of the concept, ideographic parametrization, frame, frame analysis.

УДК 801.54+33

Ольга Клименко

ГЕНДЕРНО НЕЙТРАЛЬНІ ОДИНИЦІ В АНГЛІЙСЬКІЙ МОВІ

У статті зроблено спробу дослідити причини виникнення й особливості функціонування в мовленні певних верст населення англосмовної спільноти США гендерно нейтральних займенників, що не вказують на стать і є етично нейтральними, які мали за мету створення заміни гендерно-маркованим займенникам *he* та *she*. Встановлено, що з посиленням феміністичного руху та початком боротьби за права осіб, які належать до сексуальних меншин, з'являються нові гендерно-нейтральні займенники, котрі використовують не лише феміністи, а й представники ЛГБТ спільноти як звернення до людей нетрадиційної орієнтації для підкреслення гендерної варіативності або уникнення вказівки на гендер людини. Традиційний займенник *they* у значенні однини вживається переважно для того, щоб назвати особу, стать якої не є відомою мовцеві. Нові гендерно нейтральні займенники використовуються для уникнення дискримінації жінок, називання осіб, які мають невизначений гендер і є засобом дотримання політкоректності в сучасній англійській мові.

Ключові слова: Гендер, гендерно нейтральні займенники, гендерна маркованість, гендерна варіативність, гендерна політкоректність.

Постановка наукової проблеми та її значення. Останнім часом вивчення гендеру як суспільного явища викликає неабиякий інтерес серед науковців. Гендер існує у свідомості, формується у мові та реалізується через мовлення і є суспільно зумовленим розумовим конструктом, що детермінує сприйняття мовної особистості. Зміни в розумінні поняття «гендер»

як соціального феномену, впливають на сучасну мову, а отже дають базу для наукового вивчення та лінгвістичного аналізу.

Аналіз досліджень цієї проблеми. Гендерна лінгвістика репрезентована культурологічними (О. Л. Бессонова, О. В. Дудолодова) та соціолінгвістичними розвідками (Г. І. Емірсуїнова). Серед напрямів гендерних досліджень – аналіз гендерної комунікативної поведінки різних вікових (А. П. Мартинюк) та професійних груп (О. І. Горошко). Звернення до аналізу гендерно нейтральних одиниць англійської мови зумовлене антропоцентричними тенденціями сучасної лінгвістики, **актуальністю** співвідношення мови та мислення, проблеми його національної та гендерної специфіки.

Об'єктом дослідження наукової розвідки слугували гендерно нейтральні займенники англійської мови США. **Предметом** аналізу стали особливості формування та функціонування гендерно нейтральних займенників в англійській мові під впливом змін, що відбуваються в сучасному англослов'янському суспільстві наприкінці XX – початку XXI століть.

Мета і завдання статті. Метою статті є визначення специфіки вживання гендерно нейтральних займенників у сучасних американських серіалах («*Shameless*», «*Billions*») представниками різних гендерних спільнот.

Досягнення поставленої мети передбачає вирішення наступних завдань:

1. Виявити специфіку використання традиційних гендерно нейтральних займенників у сучасних американських телесеріалах.
2. Встановити причини та наслідки виникнення нових нетрадиційних гендерно нейтральних займенників у сучасній англійській мові.
3. Схарактеризувати гендерно нейтральні одиниці за сферами використання представниками різних верств населення.

Виклад основного матеріалу й обґрунтування отриманих результатів дослідження. Як відомо, англійська мова багата на чоловічі форми. Боротьба з гендерною асиметрією, тобто непропорційною репрезентацією соціальних і культурних ролей обох статей, ведеться на тлі феміністичного та ЛГБТ рухів. Представники цих рухів вважають, що вживання гендерно маркованої лексики нав'язує носіям певну картину світу, в якій чоловікам відведено більш значущу роль, жінкам – підпорядковану [14, с. 217], а права сексуальних меншин взагалі не поважають. Постає питання гендерної політкоректності, що вимагає вживання гендерно нейтральних одиниць мови.

Гендерно нейтральні слова є частиною підходу до побудови політики, законодавства, соціальних інституцій тощо, в якому уникають розподілу ролей індивідів за їх статтю чи гендерною належністю з метою запобігання дискримінації, яка походить від розуміння, що деякі соціальні ролі є більш прийнятними для окремої статі, ніж інші. Починаючи з середини XIX століття все більше людей відчуває необхідність створення рівних умов та прав для всіх громадян, незалежно від їхньої статевої належності.

Заради того, щоб вирішити проблему дискримінації прав жінок та сексуальних меншин, комітет Організації Об'єднаних Націй з питань освіти, науки і культури (UNESCO) пропонує альтернативні способи звертання до людей або їх опису. Наприклад, слово «*mothering*» рекомендовано замінити на «*parenting*», «*nurturing*», «*child-rearing*», «*childcare*», «*affection*», «*mollycoddling*», «*fussing*»; а «*housewife*» на «*homemaker*», «*consumer*», «*customer*» або «*shopper*». Такі лексичні одиниці, що не вказують на гендер або стать особи, про яку йдеться, є гендерно нейтральними, на відміну від гендерно маркованої лексики, що акцентує на цьому увагу.

Гендерно нейтральними є слова *spokesperson*, *mail carrier*, *astronaut* на відміну від *spokesman*, *postman*, *spaceman*. Слово *man* в ситуаціях, коли стать об'єкта не уточнена, замінюється на *person*, а в науковому дискурсі замість слова *man* необхідно використовувати словосполучення *human being* або просто *human*. Слова, що містять корінь «*man*», також мають більш політкоректні аналоги. Так, наприклад, слово «*manpower*» може бути замінено на «*staff*», «*labour*», «*work force*», «*employees*», «*personnel*», «*workers*», «*human resources*», «*human power*», «*human energy*»; а «*man-made*» – на «*artificial*», «*synthetic*», «*manufactured*», «*of human construction*», «*of human origin*», «*human-induced*», «*technogenic*», «*machine-made*» [11, с. 5].

У зв'язку з жіночим рухом у США почалася кампанія «викорінення» статево

дискримінаційної мови», в результаті якої було змінено назви 52 професій і спеціальностей [5, с. 150]. Як приклад «гендерно нейтральних» назв професій можна навести такі: *airline stewardess* – *flight attendant*, *busboy* – *waiter's assistant*, *fireman* – *firefighter*, *laundress* – *launderer*, *seamstress* – *sewist*, *waiter*, *waitress* – *waitron*. Для створення «інклюзивної мови» з власними словотворчими елементами (наприклад, «напівафікс» – *person*), можуть використовуватися запозичені афікси, зокрема, іспанський суфікс *-ista* для утворення слова *barista*, що позначає працівника ресторану, кафе, бару (незалежно від статі), який готує і подає відвідувачам каву [19, с. 6]. У той же час елемент – *person* перетворився з елемента «інклюзивного» на «елемент дискримінаційний», оскільки став уживатися винятково для позначення жінок, тому простежується тенденція його заміни на *woman*: *chairman* – *chairperson* – *chairwoman*.

Традиційно гендерні форми присутні в мовних конструкціях, які людина використовує не замислюючись. Наприклад, в сучасній англійській мові вживання конструкції «*If a man wants to live a long life, he must take care of his health*» не рекомендується через гендерно марковані слова «*man*», «*he*», «*his*». Коли стать людини невідома, то зазвичай займенник чоловічого роду *he* замінюється займенником **they** у значенні однини: «*Everyone must take care of their health*».

Періодичне видання *The Semi-Weekly Eagle* наголошувало на тому, що вживання конструкції «*he or she*» є «неелегантним та невмілим», «singular **they**» є «прямою агресією стосовно до граматики» та заохочує читачів до створення нового займенника [25, с. 3].

Рідард Грант Вайт у журналі *The Galaxy* звертається до проблеми необхідності створення нового займенника, що був би гендерно нейтральним:

«*If a person wishes to sleep, they mustn't eat cheese for supper*. Це не є коректним; однак майже кожен використає займенник *they*. Мало хто скаже: "*If a person wishes to sleep, he or she mustn't eat cheese for supper*". Це занадто проблематично. Ми повинні мати слово, що замінить *he or she*, *his or hers*, *him or her* і так далі. На кшталт французького **en**, що служить для різноманітних цілей, я пропоную нам взяти це саме слово, надати йому англійської вимови (або взяти будь-яке інше слово) та використовувати його для усіх подібних випадків, що призведе до спрощення мови» [28, с. 44].

Джон Дозьєр у статті «*A New Pronoun*» пропонує вживати запозичений з латинської мови новий «займенник спільного роду» **se**, що позначає «його/її» [12, с. 4]. Анонімна стаття в *The Atlantic Monthly* розглядає проблеми «нової статі» або «її відсутності» (тобто трансгендерності) і пропонує до використання «займенник **um**, котрий доречно вживати в ситуаціях, коли потрібно сказати *he* або *she*, але це не є можливим» [23, с. 397]. Чарльз Ширман у статті журналу *The Literary World* пропонує гендерно нейтральний займенник, який складається «з частин *his* and *her*» – **hiser, himer (hyser, hymer)** [21, с. 294.].

Займенник **hersh, herm** був запропонований як «нове слово, що входить до спільного або, навпаки, до обох гендерів» і складається з компонентів **hersh** замість «*his or her*», та **herm** замість «*him or her*» [10, с. 1]; Гендерно нейтральний займенник **his-her, him-her** був представлений у статті «*A new pronoun suggested*» у газеті *Baltimore Sun* як «гермафродитний займенник, який презентує обидві статі» [7, р. 6]. Радикальні феміністки називають нестачу гендерно нейтральних займенників «словесною дискримінацією», від якою страждають жінки-письменники, вчителі і яка робить жінок «нижчим» класом (...). Як аналог пропонується нейтральний займенник **en, ens, ensel** [16, с. 4].

Конституції деяких американських штатів переходять на «гендерно нейтральну» мову, замінюючи, зокрема, «чоловічі займенники» на нейтральні. Тривають спроби заміни «статевих» займенників на «інклюзивні». Феміністки пропонують заміну гендерно маркованих займенників *he* та *she* на гендерно нейтральні **ze** та **heesh**, замість *his* або *her* уживати **zim** або **hiser** (*his* + *her*), **herm** (*her* + *him*). Прецедентом для введення подібних «інклюзивних» термінів вони вважають скорочення *ms*, замість *miss*, *mrs*, що не дискримінує заміжніх і незаміжніх жінок [5, с. 151].

Отже, в ході феміністичного руху та боротьби жінок проти дискримінації виникла ціла низка гендерно нейтральних займенників **he'er, him'er, his'er, his'er's; su; him'or'her; hes** (pron. [his]), **hir** (pron. [hir]), **hem; his'n, her'n; se, sim, sis; heesh; che, chis, chim; she** (contains *he*), **heris, herim; ve, vis, ver**, які мали за мету створення заміни гендерно маркованим займенникам «*he*» та «*she*». Подібні мовні зміни визначаються параметром політичної коректності, що спричинює

створення нових, нетрадиційних займенників, що не вказують на стать і не ображають нікого.

З початком боротьби за права людей нетрадиційної орієнтації у 90-х роках ХХ століття використання гендерно нейтральних займенників стає ще більш популярним. Гендерно нейтральні займенники починають називати небінарними (nonbinary) та використовують не лише феміністки, а й трансгендери, агендери, пансексуали та інші представники ЛГБТ спільнот:

1. Як звернення до людей нетрадиційної орієнтації; трансгендерів, наприклад: *"I'm okay with that. Because some people are **they**", Get over it"* [8, 3:28].

2. Для констатації гендерної варіативності, наприклад: *"Recently I've come across **they**" and I like **they**", so you can refer to me as either as she or they"* [29, 0:20].

3. Для підкреслення неналежності до жодної зі статей, наприклад: *"I've found out about gender non-specific pronouns **ze** and **hir** and I thought that was funny? That's make people trip up, cause really, technically, I'm not a **she**". I'm not a **he**" either"* [29, 1:00].

4. Для вказівки на специфіку гендеру людини або неналежності до жодного, наприклад: *"So some people go by **he**", some people go be **she**", some people actually use the pronoun **they**"* [29, 1:35].

5. Коли йдеться про людей LGBTQ+ спільноти, наприклад: *"You can avoid mistakes by just saying **them/theirs/they**"* [29, 1:43].

6. Для підкреслення належності до LGBTQ+ спільноти, наприклад: (...) *the use of **they**" as a singular noun in place of **he**" or **she**" for people who are transgender or who identify variously as agender, androgyne, pangender, gender-fluid, gender-queer* [30].

7. Для уникнення вказівки на гендер людини, наприклад: *"Similarly, there are some people who identify as male. There are some people who identify as female. And there are some people who don't want to identify and want to still be able to be spoken about in a sentence. And **they** and **them** is perfect for that. It sounds plural to people immediately, but I think as this country begins to get used to the sound of **they** and **them** - which I have, you know, it took me a while - it took me probably a year to have they or them roll off the tongue. But it's just the way to speak about somebody where you don't want to gender them"* [22].

8. Для констатації факту, що людина-трансгендер, наприклад: (...) *the dad we've always known on «Arrested Development» is revealing **themselves**. You know, that familiarity with audiences as a man and, oh, we love **them** anyway. We still love **them** as a woman. We love **them** more as a woman* [22].

9. Для підкреслення неналежності до жодної статі, наприклад: *"I identify as non-binary, which means I'm neither male, nor female and in a correspondence I use **They/Them** pronouns"* [20].

Гендерно нейтральні займенники трапляються в сучасних серіалах, велику увагу в яких усе частіше звертають на проблеми молоді, що не вписується у звичні соціальні групи та субкультури, і, як правило, 1) використовуються героями, що позиціонують себе як частину спільноти сексуальних меншин, наприклад: *"Gender-fluid heteroromantic demisexual (...). My pronoun is **zie**"...; "Genderqueer (...). **Ve, vem, vir**"...; "Agender intersex AFAB (assigned female at birth). My pronoun is **they**"* [20]; 2) для підкреслення належності до LGBTQ+ спільноти, наприклад: *"When we talk about demisexual, we say: "Ask **them** if **they** would like a coffee"* [20]; 3) мовець позиціонує себе як nonbinary, тобто не відносить ні до жінок, ні до чоловіків: *"Hello, I'm Taylor. My pronouns are **they**, **theirs** and **them**"* [8].

В американському телесеріалі *"The Bridge"* з'явився новий гендерно нейтральний займенник **hen**, що вживається за відсутності відомостей про стать предмета розмови або за необхідності зменшити акцент на стать: *What's wrong with «he» and «she»? – «**Hen**» is practical when the sex of the person is unknown. Politically correct, at least* [24].

У зв'язку із загостренням проблем людей, що належать до сексуальних меншин, багато закладів, установ та навіть соціальних мереж проводять необхідні заходи для полегшення життя та спілкування таких людей. Так, соціальна мережа Facebook надає можливість обрати свій займенник, наприклад, **they** і використовувати його при відсутності інформації про стать людини: *"I signed up in Facebook before they started asking for gender. I've never actually told them that I'm a guy. So my friends see "Tom Scott updated **their** profile picture"* [8, 2:43].

Викладачі, студенти й професори Весліанського університету використовують займенник **Ze/Zir/Zirs** з метою виразити повагу до прав усіх студентів незалежно від їх статі, наприклад: *"Some Wesleyan professors are comfortable with the term; others are not. In my experience, when we*

introduce ourselves for various groups like sports teams or classes, naming your pronoun is as common as naming your class year. I hear and use 'ze' and its possessive companion 'hir' multiple times a day." Learning the dynamics of "ze" is also a part of First-Year Orientation» [9].

Приклади вживання таких займенників можна побачити і в статтях з шкільного сайту університету:

- «*I have recently noticed the high frequency at which we casually ask the question "Is ze smart?"*»;
- «*Instead, this answer seems to require some sort of explanation: "Ze is good at art," "Ze writes really well," or "Ze is an amazing dancer."*»;
- *What makes someone who excels in calculus require only a simple "yes" while someone who is an extraordinary artist necessitates an explanatory "Ze's a good painter?"* [26].

Висновки та перспективи подальшого дослідження. У процесі аналізу було виявлено, що нові гендерно нейтральні займенники сучасної англійської мови використовуються особами, які не зараховують себе до традиційних гендерних категорій і належать до ЛГБТ – спільноти; вони були створені для зрівнювання прав жінок та чоловіків у ході феміністичного руху, використовуються з метою уникнення називання гендеру об'єкта розмови і є виявом політкоректності в англійській мові.

За нашими спостереженнями, гендерно нейтральні займенники стали необхідними суспільству з початком боротьби за права осіб, що належать до сексуальних меншин, та використовуються не лише феміністками, а й представниками ЛГБТ – спільнот як звернення до людей нетрадиційної орієнтації (трансгендерів) для підкреслення гендерної варіативності, та неналежності до жодної зі статей, коли йдеться про людей LGBTG+ спільноти, належності до LGBTG+ спільноти, для уникнення вказування на гендер людини, для підкреслення факту того, що людина – трансгендер.

У ході дослідження було виявлено, що гендерно нейтральні займенники можна розподілити за сферами вживання на ті, що функціонують при відсутності відомостей про стать предмета розмови, та ті, що вживаються для навмисного зменшення акцентування уваги на стать чи гендер особи, мова про яку йдеться.

Традиційний займенник **they** у значенні однини вживається переважно для того, щоб назвати особу, стать якої невідома для мовця. Нові гендерно нейтральні займенники такі, як **zie, en, his-her** та інші, використовуються для уникнення дискримінації жінок, називання осіб, які мають невизначений гендер, є трансгендерами або іншими членами ЛГБТ – спільноти і є засобом дотримання політкоректності в сучасній англійській мові США.

Джерела та література

1. Бессонова О. Л. Оценочные стереотипы в контексте гендерных исследований / О. Л. Бессонова // Нова філологія. – 2001. – № 1 (10). – С. 41–57
2. Горошко Е. И. Языковое сознание: гендерная парадигма / Е. И. Горошко. – Харьков: Издат. Дом «ИНЖЭК», 2003. – 245 с.
3. Дудолодова О. В. Динамика языковой репрезентации гендера в английском публицистическом дискурсе (вторая половина XX–начало XXI века): автореф. дис. ... канд. филол. наук: 10.02.04 / О. В. Дудолодова. – Харьков, 2003. – 20 с.
4. Емірсуїнова Г. І. Лексикон сучасного фемінізму (на матеріалі англійської мови): автореф. дис. ... канд. филол. наук: спец. 10.02.04 «Германські мови» / Г. І. Емірсуїнова. – К., 2003. – 19 с.
5. Зацний Ю. А. Сучасний англomовний світ і збагачення словникового складу / Ю. А. Зацний. – Львів: ПАІС, 2007. – 226 с.
6. Мартинюк А. П. Конструювання гендеру в англomовному дискурсі / А. П. Мартинюк. – Харків: Константа, 2004. – 292 с.
7. A new pronoun suggested // Baltimore Sun. – Dec. 13, 1886. – P. 6 [Electronic resource] – Mode of access: http://www.english.illinois.edu/people/faculty/debaron/essays/his_her_1886_Baltimore_Sun.pdf
8. Billions, сезон 2, серія 9, 1:03
9. Britt Caputo B. Gender Neutrality Hits Wesleyan. – Nov. 2, 2005
10. Butler, J. Gender trouble: feminism and the subversion of identity / J. Butler. – New York: Routledge, 1990.
11. Desprez-Bouanchaud A. Guidelines on Gender-Neutral Language, Unit for the Promotion of the Status of Women and Gender Equality / A. Desprez-Bouanchaud // UNESCO, 1999. – P. 5.

12. Dozier J. W. A New Pronoun / J. W. Dozier. – Atlanta Constitution, Sept. 20, 1884. – P. 7 [Electronic resource]. – Mode of access : http://www.english.illinois.edu/-people/-faculty/debaron/essays/dozier_1885_se.pdf
13. Ehrlich S. Language and Gender / S. Ehrlich // *The Handbook of Applied Linguistics*. – Blackwell Publishing Ltd, 2004. – P. 866.
14. Frank F. Language and the Sexes / F. Frank, F. Anshen. – State University of New York, 1991. – 217 p.
15. Gender Neutral Pronouns: They're Here, Get Used To Them [Electronic resource]. – Mode of access : <https://youtu.be/46ehrFk-gLk> 2:43, 3:28.
16. Leeds J. W. The unsupplied common gender pronoun / J. W. Leeds // *The Philadelphia Ledger*. – Telegraph, 30 Mar., 1888. – P. 4.
17. Maltz, D. A cultural approach to male-female miscommunication / D. Maltz, R. Borker // *Language and social identity*. – Cambridge : Cambridge University Press, 1982. – P. 196–216.
18. Milne A. A. What's the Good Word? A New Way to Better English / A. A. Milne. – N. Y. : Simon and Schuster, 1942. – P. 88–90.
19. Safire W. On Language / W. Safire // *Houston Chronicle*. – 2003. – June 29. – P. 6.
20. Shameless, 2011–2017 [Electronic resource]. – Mode of access : <https://youtu.be/ssTztRQmhyY>
21. Sherman C. P. The Literary World / C. P. Sherman. – Sept. 6, 1884. – P. 294.
22. Soloway J. Funny, Dirty, Sad: The “Holy Trinity” For “Transparent” / J. Soloway // National Public Radio. – October 30, 2014 [Electronic resource]. – Mode of access : <http://www.npr.org/templates/transcript/transcript.php>
23. Stoller R. J. Sex and gender: On the Development of Masculinity and Femininity / R. J. Stoller. – New York : Science House, 1968. – 426 p.
24. The Bridge, series 3, episode 1. – Nov. 2015 28:17
25. The Eagle // *Semi-Weekly*. – Brattleboro, VT. – Jan. 1, 1852. – P. 3 [Electronic resource]. – Mode of access : http://www.english.illinois.edu/-people/-faculty/debaron/essays/1852_fish_us_up_one.pdf
26. The Wesleyan Argus [Electronic resource]. – Mode of access : <http://www.thecrimson.com/article/2005/11/2/gender-neutrality-hits-wesleyan-with-the>
27. West, C. Doing gender. Gender and discourse / C. West, D. Zimmerman. – London : Sage, 1987. – P. 1–20.
28. White R. G. The Galaxy / R. G. White. – Aug., 1868. – P. 241 [Electronic resource]. – Mode of access : <http://ebooks.library.cornell.edu/cgi/t/text/pagevieweridx?c=gala;cc=gala;rgn=full%20text;idno=gala0006-2;didno=gala0006-2;view=image;seq=0247;node=gala0006-2%3A11>
29. Why Pronouns Matter For Trans People [Electronic resource]. – Mode of access : https://youtu.be/N_yBGQqg7kM 0:20; 1:00; 1:35; 1:43
30. Why “They” Was Voted the Word of the Year // Comma Queen [Electronic resource]. – Mode of access : <https://youtu.be/CJrIcrHrFM4> 0:23

References

1. Bessonova, Olga. 2001. “Ochenochnye stereotypy v kontekste gendernykh issledovaniy”. *Nova Philologia*, 1(10): 41–57.
2. Goroshko, Elena. 2003. *Yazykovoye soznaniye. Gendernaya paradigma*. Kharkov: Izdatelskiy Dom.
3. Dudolayeva, Olga. 2003. “Dynamika yazykovoi reprezentatsii gendera v publitsisticheskoy diskurse (vtoraia polovina XX – nachalo XXI veka)”. Phd diss., Kharkov.
4. Emirsuinova, Gilzara. 2003. “Leksykon suchasnoho feminizmu (na materialy anhliskoi movy)”. Phd diss., Kyiv.
5. Zatsnyi, Yuriy. 2007. *Suchasnyi anhlomovnyi svit i zbahachennia slovnukovogo skladu*. Lviv: PAIS.
6. Martyniuk, Alla. 2004. *Konstruiuvannia genderu v anhlomovnomu diskursi*. Kharkiv: Konstanta.
7. A new pronoun suggested. 1886. Dec. 13. *Baltimore Sun*. http://www.english.illinois.edu/-people/-faculty/debaron/essays/his_her_1886_Baltimore_Sun.pdf
8. Billions, season 2, series 9, 1:03
9. Britt Caputo B. 2005. Nov. 2. Gender Neutrality Hits Wesleyan.
10. Butler, J. 1990. *Gender trouble: feminism and the subversion of identity*. New York: Routledge.
11. Desprez-Bouanchaud A. 1999. *Guidelines on Gender-Neutral Language. Unit for the Promotion of the Status of Women and Gender Equality*. UNESCO.
12. Dozier J. W. 1884. Sept. 20. *A New Pronoun*. *Atlanta Constitution*. http://www.english.illinois.edu/-people/-faculty/debaron/essays/dozier_1885_se.pdf
13. Ehrlich S. 2004. “Language and Gender”. *The Handbook of Applied Linguistics*. Blackwell Publishing Ltd.
14. Frank F., Anshen F. 1991. *Language and the Sexes*. State University of New York.
15. *Gender Neutral Pronouns: They're Here, Get Used To Them* : <https://youtu.be/46ehrFk-gLk> 2:43, 3:28
16. Leeds J. W. 1888. 30 Mar. “The unsupplied common gender pronoun”. *The Philadelphia Ledger Telegraph*.
17. Maltz, D. & Borker, R. 1982. “A cultural approach to male-female miscommunication”. *Language and social identity*, 196–216. Cambridge: Cambridge University Press.
18. Milne A. A. 1942. *What's the Good Word? A New Way to Better English*, 88 – 90. N.Y.: Simon and Schuster.
19. Safire W. 2003. June 29. “On Language”. *Houston Chronicle*.
20. Shameless, 2011–2017 : <https://youtu.be/ssTztRQmhyY>
21. Sherman C. P. 1884. Sept. 6. *The Literary World*.

22. Soloway J. 2014. October 30. "Funny, Dirty, Sad: The "Holy Trinity" For "Transparent". *National Public Radio*. <http://www.npr.org/templates/transcript/transcript.php>
23. Stoller R. J. 1968. *Sex and gender: On the Development of Masculinity and Femininity*. New York: Science House
24. "The Bridge", Nov. 2015. series 3, episode 1. 28:17
25. "The Eagle". 1852. Jan. 1. *Semi-Weekly*. Brattleboro: VT. : http://www.english.illinois.edu/people/faculty/debaron/essays/1852_fish_us_up_one.pdf
26. "The Wesleyan Argus": <http://www.thecrimson.com/article/2005/11/2/gender-neutrality-hits-wesleyan>
27. West, C. Zimmerman, D. 1987. *Doing gender. Gender and discourse*. London: Sage : 1–20
28. White R. G. 1868. Aug. "The Galaxy". : <http://ebooks.library.cornell.edu/cgi/t/text/pagevieweridx?c=gala;cc=gala;rgn=full%20text;idno=gala0006-2;didno=gala0006-2;view=image;seq=0247;node=gala>
29. "Why Pronouns Matter For Trans People" : https://youtu.be/N_yBGQqg7kM 0:20; 1:00; 1:35; 1:43
30. "Why "They" Was Voted the Word of the Year ". *Comma Queen* : <https://youtu.be/CJrIcrHrfM4> 0:23

Клименко Ольга. Гендерно нейтральные единицы английского языка. В статье рассматриваются причины возникновения и особенности употребления в речи различных слоев англоязычного населения США гендерно нейтральных местоимений, которые созданы с целью замены гендерно-маркированных местоимений *he* и *she*. В результате феминистического движения и борьбы за права представителей сексуальных меньшинств, появляются новые гендерно нейтральные местоимения, которые используются не только феминистками, а и представителями ЛГБТ сообществ как обращение к людям нетрадиционной ориентации, для подчеркивания гендерной вариативности или чтобы избежать указания на гендер человека. Традиционное местоимение *they* в значении единственного числа употребляется преимущественно для того, чтобы назвать человека, пол которого неизвестен говорящему. Новые гендерно нейтральные местоимения используются для исключения дискриминации женщин, называния людей, гендер которых неопределен, являются средством выражения политкорректности в современном английском языке.

В статье рассматриваются особенности формирования и функционирования гендерно нейтральных местоимений в английском языке под влиянием социально-исторических факторов. Гендерно нейтральные местоимения охарактеризованы и проанализированы по сферам применения в американском варианте английского языка. Рассматривается специфика употребления гендерно маркированных и гендерно нейтральных местоимений. Основное внимание уделяется изменениям в употреблении традиционных гендерно нейтральных местоимений и особенностям образования новых гендерно нейтральных местоимений согласно сферам их применения. По сферам употребления гендерно нейтральные местоимения распределены на две группы: 1) без указания на гендер объекта высказывания; 2) для исключения возможности дискриминации. Рассматриваются случаи употребления местоимения 3 лица множественного числа в значении единственного, чтобы уравнивать в правах и социальном статусе мужчин и женщин.

Ключевые слова: гендер, гендерно маркированный, гендерно нейтральное местоимение, гендерная вариативность, гендерная политкорректность.

Klymenko Olha. Gender Neutral English Language Units. Language is one of the most important ways to identify one's gender, as gender is shown by the choice of linguistic constructions. Any change in the perception of gender reflects on the language. Therefore it is clear from here that feminism and the expansion of the perception of gender have led to specific changes in language and this gives the basis for linguistic research. As a cultural phenomenon gender evokes a huge interest among scientists. Nevertheless there is a scientific gap in studying the influence of gender on the English language. Therefore the relevance of this research is based on the necessity of analyzing the connection between language and gender, in particular the specificity of usage gender-neutral language units. The research reveals the peculiarities of formation and functioning of the gender neutral pronouns in the English language under the influence of social and historical factors. The gender neutral pronouns are characterized and analyzed according to the purposes and spheres of their application in American English. The specificity of using gender marked and gender neutral language units is clarified. The research is focused on the changes of functioning the traditional gender neutral pronouns with time, and principles of characterizing new non-traditional gender neutral pronouns according to their usage. The gender neutral pronouns are divided by the spheres of functioning into two groups: 1) that are used when there is no information about the gender identity of the subject of the speech and 2) that are used to avoid discrimination. Gender neutral units of language are used to avoid gender asymmetry - not propotional presentation of both genders. The representatives from feministic or LGBTQ+ communities claim that the usage of gender marked words impose stereotypical perception of the world which is wrong. The study reveals that the first introduction of the gender neutral pronouns was made in the form of the third person pronoun *they* used in singularity in cases when the information about person's gender is not available or not to emphasize the state of being female and equalizing the social status of men and women. The traditional pronoun *they* in majority of cases is used to address to a person with unknown gender. New gender neutral pronouns like *zie*, *en*, *his-her* provide speakers with the possibility to avoid women discrimination, calling a member of LGBTQ+ community as an act of political correctness.

Key words: gender marked, gender neutral pronouns, gender variety, gender political correctness.